



# The Monitor

VASA ORDER OF AMERICA  
*A Swedish-American Fraternal Organization since 1896*

Vol. 1 No. 6

Juni/July 2001

## CHAIRMAN'S MESSAGE

A special thank you to all the members who made the *Mors Dag* celebration a success – the kitchen crew, the cultural committee, new members – the Walkers for the sing-a-long, the flowers for the ladies and to all those who assisted in registration, set up, decorations, bartending and cleanup!

In addition to our District Convention delegates **Gail Nemy, Elizabeth Swenson, Dorothy Scherer and Liesma Krastins**, in attendance were Osten, Evy and Yvonne Magneheim, as well as David and Dee Benson to observe the Host's role for Convention 2002 in Sacramento. This was an enjoyable and valuable experience.

We draw your attention to **COMING EVENTS** listed in this newsletter. There are many interesting and fun opportunities for fellowship!

*In truth and unity,*

- David Benson, Chairman
- Don Carlson, Vice Chairman

## Fars Dag Supper!

On **Friday, June 1<sup>st</sup>** – it will be the ladies' turn to entertain the men in honor of **Father's Day!** The ladies are planning a Swedish potluck. **Refreshments start at 6:00 p.m. and dinner will be served at 6:30 p.m.**

The ladies are asked to bring their favorite dish to serve at least 12 people. If you don't have time to cook, just bring a dessert. There will be no charge for this feast!

We will again be initiating new members (just can't get enough!) We will have a very short business meeting. Our Cultural Committee always has an interesting program, so please mark this date on your calendar and come and enjoy good food and fellowship with your Vasa friends!

(Reminder: Hosts are the Friendship Committee)

*- Margaret Carlson*



Happy  
Father's  
Day

## COMING EVENTS:

### JUNE:

6/1 @ 6:00 p.m. - Fars Dag Potluck, Lodge Meeting, Initiation of new members, Cultural Program (hosts: Friendship Comm.)

6/2 @ 10 a.m. - Sweden Day, Micke Grove, Lodi (see inside for details)

6/16 @ 2 pm - Midsommar Festival, Potluck, at the Churkins' *stuga* in Meridian (see inside for directions to the ranch)

### JULY:

No scheduled activities

### AUGUST

8/18 @ 7 p.m. - Crayfish Party, Ken & Peggy Carlson residence, Music/Dancing – preceded by Business Mtg @ 6pm (see inside for details)

### SEPTEMBER

9/7 @ 7pm – Kaffekalas, Lodge Mtg, Init. New members, Cultural Program (hosts: Membership Comm.)

9/12 @ 7pm. – Program Planning Mtg, Harrod resid.

**Minutes of April 11 Meeting**

1. Assistance is needed with cleanup after events.
2. Sponsors of new members should remember to look for them at club events, seek them out, and spend time introducing them to other members.
3. The new District Manager is Myrtle Widmark.
4. Members are encouraged to call Chaplain Dorothy Mogford if they become aware that any lodge member is ill.
5. Ethel Hoffman thanks everyone for the azalea and Christmas plants given to her.
6. Billye Nelson would also like to extend her gratitude for the azalea plant she received which was delivered by Dorothy Scherer.
7. Discussion was held regarding logistics of anniversary dinner (4/21) i.e., video presentation of Victor Borge and presentation on Scandinavian art.

**Minutes of May 9 Meeting**

1. Discussion and organization regarding Silfrukost, Fars Dag, Sweden Day, Midsommar Festival and Crayfish Party.
2. Children's Club Committee to be formed.
3. Sweden Day candidates are Birgit Walker and Jessica Anderson.
4. A duty roster is being created for the host committees.
5. Membership Committee will greet new members at the door during lodge meetings.
6. Chaplain's report: Thanks for Easter contributions and volunteers; Lucy Dahlberg, Gerda Anderson and Leo Krastins passed away - sympathies to their families; recuperating: Dee Benson from back surgery, and Donna Niemoller, from foot surgery.
7. Tentative Cultural Programs are:
  - June 1 will be a talk on classical singers;
  - Sept. 7 will include entertainers in film.
  - If interested in assisting with all or any of these programs, contact Dale Ingvardsen at: 729-0632.
8. Treasurer's report was read.

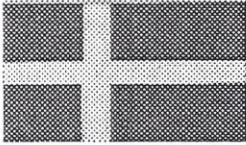
### **The Greatest Vocalists of the 20<sup>th</sup> Century were Dominated by Scandinavians**



The Monitor Lodge Cultural Committee has selected six world-renowned vocalists representing Denmark, Finland, Norway and Sweden for the program at the Lodge meeting on **June 1<sup>st</sup>**.

Which of these singers performed often with a famous Italian tenor and had a personal relationship with this tenor? Which singer liked to hunt, stayed up all night drinking and partying and smoked malodorous black cigars without the slightest ill effect on his voice? Which singer was still performing with a beautifully clear, strong voice well into their late 70s? Which singer is a bona fide international operatic glamour-puss who likes to "cut loose" on stage, and who sings pop songs with electronic bands? Which singer was famously lazy, and alcoholic, hated rehearsals, and preferred to sing everything in their mother tongue? Come and become acquainted with Kirsten Flagstad, Birgit Nilsson, Anne Sofie von Otter, Karita Mattila, Lauritz Melchior and Jussi Björling – what they looked like, the kind of people they were, and why their singing was rated the best of those in the 20<sup>th</sup> century. Then, listen to some beautiful music that is representative of the singing of each of these singers. You can learn their identity at the next Monitor Lodge meeting!

- Dale Ingvardsen



## SWEDEN DAY

This year, **Sweden Day** is celebrated on **June 2** at **Micke Grove in Lodi, CA** beginning at **10:00 a.m.** It is celebrated with all lodges in the district and is a potluck event. The *Wheat Weavers Guild* will be back again, bringing supplies and teaching – helping anyone interested in weaving a few simple but beautiful ornamental pieces. This year we'll have another craft, materials and instruction for creating a head wreath – a great way to get ready for our *Midsommar* event on **June 16<sup>th</sup>**!

### GLAD MIDSOMMAR!!

Come join Monitor Lodge and Sierra Kronin **June 16<sup>th</sup>** in a **midsommar celebration** at the **Churkins' walnut ranch on the Sacramento River!** We'll begin at **2:00 p.m.** with working on the Maypole which will be raised hopefully by 4:00 p.m. when we'll break into song and dance around the Maypole, celebrating the summer solstice, longest days of the year and the advent of summer. Bring an armful of flowers if you want to help decorate. We'll enjoy a potluck supper and music will continue into the evening as the spirit moves. Fishermen – bring your poles and try a few casts off the bank. Stroll the levee as the sun sets over the river. Enjoy an afternoon and evening in the Swedish countryside! Bring a contribution to a potluck supper, and a folding table and chairs if you have them. We'll have soft drinks and wine available for a pittance. There will be paper plates, utensils and napkins. Come dressed like a Scandinavian if you have a costume or can rig one up. If its warm, throw in a change of clothes or bathing suit to go under the hose. We'll have some kids' activities, but all ages will have fun joining together in ring dancing. Plan to come, bring the whole family - your Scandinavian friends and neighbors are invited too!



**Directions:** Take westbound Highway 20 out of Yuba City. Pass the Sutter turnoff and the by-pass bridge (about 14 miles total). West of Yuba City is the small town of Meridian, *directly before you cross the Sacramento River Bridge.* Exit Highway 20 left at 4<sup>th</sup> Street. Turn right on D Street. At intersection of D and Meridian Road, you'll see the Churkins' big red barn. **See you there!**



Swedish:  
Sounds like:

### BIRGITTA ELLIS' SWEDISH SENTENCES

Då ärat ditt namm flög över jorden  
Då (as in dawn) ärat (är as in air) at (a as in some, t (as in Tom) ditt (i as in it, i is a short vowel, (double tt) namm (a as in some) mn (draw m & n together quickly) flög (fl as in flag) ö (as in fur or sir) g (as in give) över (ö as in sir) er (as in red). Jorden (j as in yellow) or (as in school) o maybe not as pointed)

English:

When your honored name soared over the earth (= world)

Swedish:	Jag vet att du är och förbliver vad du var.
Sounds like:	Jag (ya, g is mute) vet (long e as in French café) att (a short as in some) du (u as in rude) är (ä as in fair) och (o as in often; ch( as in clock) för (as in fur) bliver (bl as in blood) er (e as in red) vad (a as in bar) (d is mute) du (u as in rude) var (a as in bar); pronounce ending vowel r a little.
English:	I know that you are and that you will remain what you were (= what you stand for)
Swedish:	Ja, jag vill leva, jag vill dö i NORDEN
Sounds like:	Ja, jag (ya, ya, (g mute) vill (V as in Victor) ill (as in Engl. ill) leva (e long (repeat ja jag vill as above) dö (ö as in French deux) i (I as in Indian) Norden (o as in school) den (e as in Engl. den) repeat whole sentence again.
English:	Yes, I want to live, I want to die in the NORTH (= my Nordic homeland).

*Jävlig sommar och Glad Midsommar!*

## ITS CRAYFISH TIME SOON!



### KRÄFTKALAS

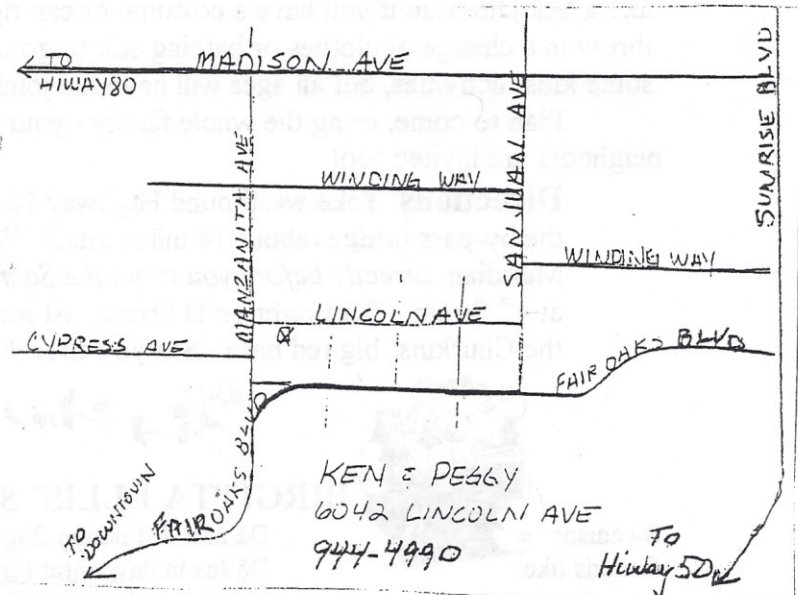
Saturday, August 18, at the home of Ken and Peggy Carlson

Our crayfish party will again be held at the home of the Carlsons at

6042 Lincoln Avenue, Carmichael (see map). We had a really good time there last year. Come again and enjoy a real Swedish *kräftkalas* with lanterns, music, aquavit, etc. We think \$5 will cover the cost of the crayfish, which we will supplement with potluck dishes. Please bring a dish to serve at least 12 people. If you have a folding table and chairs, do bring them. All ages are invited for a fun-filled evening.

We'll start with a short business meeting at 5:30. Music and beverages will open the social hour at 6:30, but the party will officially blast off at 7 pm. This is one of our best evenings of the year. Come and enjoy!

[NOTE: This is our last newsletter for the summer, so there won't be a reminder. Do put the summer events on your calendar and save your newsletter with the details.



## The latest

### New District Master

Congratulations to Myrtle Widmark – our new District Master for Golden Gate District 12!

...  
Dee Benson is recovering from back surgery.

### Nal Och Trad

The next meeting will be held on June 16 at 10:00 at the home of Ethel Johnson. Her address is 4344-53<sup>rd</sup> Street, Sacramento; phone: 916/457-0966.



This will be a potluck event – all are welcome!

- Dorothy Mogford

### New officers . . .

This summer the nominating committee will be working on getting new officers for next year. If you get called, please don't say no, better yet, volunteer your services! Please call Art Niemoller for information at: 631-9330.

### Special Thanks

The Yolo Hospice Board of Directors, staff and volunteers would like to thank you for

your donation of \$100. Your gift will assist Yolo Hospice to complete the circle of caring which surrounds patients and their families with expanded hospice service.

**Many thanks** from the ladies of the lodge to the gentlemen of the lodge for the splendid *Mors Dag* dinner they served on May 4<sup>th</sup>, prepared by Ernie Skorheim, Ed Dahlberg, Larry Hultquist and Donn Stafford, with the help of Peggy Carlson. You really outdid yourselves this time!

Thanks also to the Cultural Committee for the presentation of Art in Scandinavia – it was truly delightful!

The flowers received by the ladies were a real treat – it was indeed a fun-filled evening!

**Reminder – Please be sure to check the schedule of events in case you are the designated host for that event**

### Inventory

Trustees will be working this summer to complete the lodge property inventory and organize the storage shelves. If you can help, please contact either Jim Woodstrom at 487-3106, or Ernie Skorheim at 482-7039

### Children's Club Seeks Leadership committee

Christi Kagstrom, Director of the Children's Club announced that the children would not be meeting for the spring but would resume in the fall in preparation for the Lucia Fest. Christi has volunteered to work in transition with individuals interested in taking a leadership role in the Children's Club. The lodge looks forward to another enjoyable program. For more information, Christi can be reached at 916/641-8770.

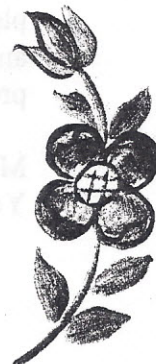
**HAPPY BIRTHDAY TO US!!!**

### June

6/1 – June Brown  
6/1 – Elsa Cisar  
6/1 – Jack Reynolds  
6/4 – Michael Karelius  
6/7 – Richard Boyer  
6/7 – Karna Boyer  
6/8 – Gilbert Holm  
6/8 – Camilla Holm  
6/15 – Elizabeth Johnson  
6/20 – Frank Stangl  
6/23 – Melissa Karelius  
6/30 – Monica Eriksson

### July

7/7 - Herb Johnson  
7/10 - Eivor Pfannkuch  
7/11 - Ernest Skorheim  
7/13 - Ulla Pomerantz  
7/15 - Roy Sjogren  
7/16 - Camilla Holm  
7/18 - Kathy Foley  
7/18 - John Ericson  
7/21 - Michael Bush  
7/24 - Joyce Johnson  
7/24 - Ingegerd Kennedy  
7/25 - Henrik Jul Hansen  
7/27 - Angus MacDonell  
7/28 - Lars-Erik Hammarin  
7/29 - James Woodstrom



## June Dues Anniversaries

Daniel Backman  
Christine Bittner  
Jamie Marie Canaday  
Beatrix Clark  
Diane Curtis  
Christine Fletcher  
Naomi Fletcher  
Kathy Foley  
Lars Hammarin  
Ellen Harrod  
Jean Holmquist  
Liesma Krastins  
Angus MacDonell  
Harold Mattson  
Beatrice Mattson  
Dorothy Mogford  
Jack Reynolds  
Ernie Skorheim  
Juanita Skorheim  
Brenda Spanfelder  
Lillian Stafford  
James Woodstrom  
Dorothy Woodstrom  
John Wright  
Jewel Wright

If you have already paid,  
please ignore this reminder  
and thank you for your  
promptness.

Dues are \$18/yr payable to  
Monitor Lodge No. 218.  
You may pay them at the

meetings or by mail to our  
financial secretary. If you  
would like a receipt or a  
membership card, please  
enclose a self-addressed,  
stamped envelope. Any  
questions, contact: Johanna  
Benker at 7881 Charlotte  
Lane,  
Vacaville, CA 95688;  
(707) 446-2718.

### Changes of Address

Arlene & Ken Ericson  
New email address:  
[kaericson@earthlink.net](mailto:kaericson@earthlink.net)

Estrid Doscher  
c/o Mrs. Pat Nass  
6855 Eldridge Drive  
San Jose, CA 95120  
408/377-9538

Mary Anne Brionski  
No forwarding address

Alvalene Karlson  
333 West 86<sup>th</sup> Street, #711  
New York, NY 10024-3147

Fay Powell  
Is temporarily away

Kim Linnea Carlson  
Lives with Peggy Carlson

### EDITOR

Should you have an  
interest in assisting with the  
newsletter, please feel free to  
contact me at:

**Marti Gehrig**  
**8287 Fox Hound Circle**  
**Elk Grove, CA 95758**  
**916/684-5088**  
**mgehrig@email.com**

**For More Information**  
about Monitor Lodge, please  
contact one of the following:  
Membership Committee  
Chairperson: Lisa Bleasdale,  
366-7313  
Secretary: Arlene Ericson,  
736-3923  
Chairman: David Benson,  
933-5502





MONITOR LODGE NO. 218  
VASA ORDER OF AMERICA  
1700 41<sup>ST</sup> STREET  
SACRAMENTO, CA 95819



RETURN SERVICE REQUESTED

CHRISTINE BODELSON  
CHARLES JOHNSON  
2644 LA MESA WAY  
SACRAMENTO, CA 95825-0359

05

*ofc#*  
*10<sup>3</sup>*

DATED MATERIAL

